

OLAĞAN DEVRE XXXII. PAZARTESİ

TANRI'YI ÖVMEME DAVET

☩ Ey Rab aç dudaklarımı

☩ Ve ağızım sana övgüler duyursun.

Davet nak.: Neşe ilahileriyle Rab'bi alkışlayalım.

Davet Mezmuru:

Mezmunur 95 Tanrı'yı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (İbr. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıp denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Davet nak.: Neşe ilahileriyle Rab'bi alkışlayalım.

Okumalar Övgü Duaları

✚ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✚ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Ey mutlu Üçlü-Birlik.
barışın okyanusu,
Kilisen sana adar
tükenmez övgüsünü.
Sonsuz şanın Peder'i,
ebedi nurun Sözü,
hikmetin Kutsal Ruh'u,
mükemmel bir merhamet!
Gerçeğin ve sevginin
sönmeyen ateşisin;
kardeşsel aşkımızı
kuvvetle artır bizde.
Mutluluk ve huzurun
pınarı olan, Allah,
göklerin görkeminde
yüzünü göster bize. Âmin.

1. Nak. Tanrı doğru ve yüreği temiz olana karşı iyidir.

MEZMUR 73 Dürüst olanın çektiği acı

Benden ötürü sendeleyip düşmeyene ne mutlu!(Mt. 11, 6)

I (1-12)

Tanrı gerçekten İsrail'e *
Yüreği temiz olanlara karşı iyidir.
Ama benim ayaklarım neredeyse tökezlemiş, *
Adımlarım az kalsın kaymıştı.

Çünkü kötülerin gönencini gördükçe, *
Küstahları kıskanıyordum.
Onlar acı nedir bilmezler, *
Bedenleri sağlıklı ve semizdir.  

Başkalarının derdini bilmez, *
Onlar gibi çile çekmezler.
Bu yüzden gurur onların gerdanlığı, *
Zorbalık onları örten bir giysi gibidir.

Şişmanlıktan gözleri dışarı fırlar, *
İçleri kötülük kazanı gibi kaynar.
İnsanlarla eğlenir, kötü niyetle konuşur, *
Tepeden bakar, baskıyla tehdit ederler.

Göklere karşı ağızlarını açarlar, *
Boş sözleri yeryüzünü dolaşır.
Bu yüzden halk onlardan yana döner, *
Sözlerini ağızı açık dinler.

Derler ki:“Tanrı nasıl bilir? *
Bilgisi var mı Yüceler Yücesi’nin?”
İşte böyledir kötüler, *
Hep tasasız, sürekli varlıklarını artırır.

1. Nak. Tanrı doğru ve yüreği temiz olana karşı iyidir.

2. Nak. Bugün gülen kötüler, yarın ağlayacaklar.

II (13-20)

Anlaşılan boş yere yüreğimi temiz tutmuşum, *
Ellerimi yıkamışım suçsuzum diye.
Gün boyu içim içimi yiyor, *
Her sabah azap çekiyorum.

“Ben de onlar gibi konuşayım” deseydim, *
Senin çocuklarına ihanet etmiş olurdum.
Bunu anlamak için düşündüğümde, *
Zor geldi bana,
Tanrı’nın Tapınağı’na girene dek; *
O zaman anladım sonlarının ne olacağını.

Gerçekten onları kaygan yere koyuyor, *
Yıkıma sürüklüyorsun.
Nasıl da bir anda yok oluyor, *
Siliniveriyorlar dehşet içinde!  

Uyanan birisi için rüya nasılsa, †
Sen de uyanınca, ya Rab, *
Hor göreceksin onların görüntüsünü.

2. Nak. Bugün gülen kötüler, yarın ağlayacaklar.

3. Nak. Senden ayrılan yok olacak: Benim iyiliğim Tanrı'nın yanında kalmaktır.

III (21-28)

Kalbim kırıldığında, *
İçim acı dolduğunda,
Akılsız ve bilgisizdim, *
Karşında bir hayvan gibi.

Yine de sürekli seninleyim, *
Sağ elimden tutarsın beni.
Öğütlerinle yol gösterir, *
Beni sonunda yüceliğe eriştirirsin.

Senden başka kimim var göklerde? *
İstemem senden başkasını yeryüzünde.

Bedenim ve yüreğim tükenebilir, †
Ama Tanrı yüreğimde güç, *
Bana düşen paydır sonsuza dek.

Kuşkusuz yok olacak senden uzak duranlar, *
Ortadan kaldıracaksın sana vefasızlık edenleri.
Ama benim için en iyisi *
Tanrı'ya yakın olmaktır;

Bütün işlerini duyurayım diye *
Sığınak yaptım Egemen Rab'bi kendime.

3. Nak. Senden ayrılan yok olacak: Benim iyiliğim Tanrı'nın yanında kalmaktır.

¥ Ya Rab, sözlerin damağıma tat verir.

¶ Ağızıma baldan daha tatlı gelir.

*Heykelin taşla parçalandığını rüyamda gördüm.
Tanrı'nın krallığı ebedidir.*

Kral, öbür adı Belteşassar olan Daniel'e, "Gördüğüm düşü ve ne anlama geldiğini bana söyleyebilir misin?" diye sordu. Daniel şöyle yanıtladı: "Kralın açıklanmasını istediği gizi ne bir bilge, ne falcı, ne de sihirbaz açıklayabilir.

Ama gökte gizleri açıklayan bir Tanrı var. Gelecekte neler olacağını Kral Nebukadnessar'a O bildirmiştir. Yatağında yatarken gördüğün düş ve görümler şunlardır:

"Sen, ey kral, yatarken gelecekle ilgili düşüncelere daldım, gizleri açan da neler olacağını sana bildirdi. Bana gelince, ey kral, öbür insanlardan daha bilge olduğum için değil, düşünün ne anlama geldiğini bilesin, aklından geçenleri anlayasın diye bu giz bana açıklandı.

"Ey kral, düşünde önünde duran büyük bir heykel gördün. Çok büyük ve olağanüstü parlaktı, görünüşü ürkütücüydü. Başı saf altından, göğsüyle kolları gümüşten, karnıyla kalçaları tunçtan, bacakları demirden, ayaklarının bir kesimi demirden, bir kesimi kildendi.

Sen bakıyordun ki, bir taş insan eli değmeden kesilip heykelin demirden, kilden ayaklarına çarparak onları paramparça etti. Demir, kil, tunç, gümüş, altın aynı anda parçalandı; yazın harman yerindeki saman çöpleri gibi oldular. Derken bir rüzgar çıktı, hiç iz bırakmadan hepsini alıp götürdü. Heykele çarpan taşsa büyük bir dağ oldu, bütün dünyayı doldurdu.

"Gördüğün düş buydu. Şimdi de ne anlama geldiğini sana açıklayalım. Sen, ey kral, kralların kralısın. Göklerin Tanrısı sana egemenlik, güç, kudret, yücelik verdi. İnsanoğullarını, yabanıl hayvanları, gökte uçan kuşları senin eline teslim etti. Seni hepsine egemen kıldı. Altından baş sensin. Senden sonra senden daha aşağı durumda başka bir krallık çıkacak. Sonra bütün dünyada egemenlik sürecek tunçtan üçüncü bir krallık çıkacak. Dördüncü krallık demir gibi güçlü olacak. Çünkü demir her şeyi kırıp ezer. Demir gibi tümünü kırıp parçalayacak. Ayaklarla parmakların bir kesiminin çömlekçi kilinden, bir kesiminin demirden olduğunu gördün; yani bölünmüş bir krallık olacak bu. Öyleyken onda demirin gücü de bulunacak, çünkü demiri kille karışık gördün. Ayak parmaklarının bir kesimi demirden, bir kesimi kilden olduğu gibi, krallığın da bir bölümü güçlü, bir bölümü zayıf olacak. Demirin kille karışık olduğunu gördüğüne göre halklar evlilik bağıyla birbirleriyle karışacaklar, ama demirin kille karışmadığı gibi onlar da birbirine bağlı kalmayacaklar.

"Bu krallar döneminde Göklerin Tanrısı hiç yıkılmayacak, başka halkın eline geçmeyecek bir krallık kuracak. Bu krallık önceki krallıkları ezip yok edecek, kendisiyse sonsuza dek sürecek. İnsan eli değmeden dağdan kesilip gelen taşın demiri, tuncu, kili, gümüşü, altını parçaladığını gördün. Ulu Tanrı bundan sonra neler olacağını krala açıklamıştır. Düş gerçek, yorumu da güvenilirdir."

Bunun üzerine Kral Nebukadnessar Daniel'in önünde yüzüstü yere kapandı. Ona bir sunu ve buhur sunulmasını buyurdu. Daniel'e, "Madem bu gizi açıklayabildin, Tanrın gerçekten tanrıların Tanrısı, kralların Efendisi" dedi, "Gizleri açan O'dur."

RESPONSORIUM Bkz. Dan. 2, 44; Lk. 20, 17.18

¥ Göklerin Tanrısı hiç yıkılmayacak, bir krallık kuracak. * Tanrı'nın Krallığı sonsuza dek sürecek.

¶ 'Yapıcıların reddettiği taş, İşte köşenin baş taşı oldu.' O taşın üzerine düşen herkes paramparça olacak * Tanrı'nın Krallığı sonsuza dek sürecek.

İKİNCİ OKUMA

Gregorius [Nissa"lı], Hıristiyan Mükemmelliği Üstüne

(Capp. 3, 1-4, 5; 7, 1-6; Funk, 1, 149-152)

Hayatın tanıklığı ile Tanrı'yı tanırız.

Rab, bize öylesine yüce bir merhamet gösterdi ki, yaşayan yara-tıklar olan bizlerin, ölü tanrılara kurban adamamıza ya da onlara tapmamıza izin vermedi. Çünkü biz, Mesih'in aracılığı ile gerçeğin Babasını tanıdık. O'na götüren bilgi, Baba'nın bize açıkladığı, Mesih'in bilgisinden başka ne olabilir? Kendi de bu konuda şöyle di-yor: "İnsanların önünde beni açıkça kabul eden herkesi ben de Babamın önünde açıkça kabul edeceğim" (Luk. 12, 8). Kurtuluşu bize getireni kabul edeceksek merhametimiz bu olacaktır. Fakat onu nasıl tanıyabileceğiz? Söylediklerini yerine getirerek, emirlerini hor görmeden; salt dudaklarımızla değil de tüm yüreğimiz ve aklımızla saygı göstererek. Nitekim Yeşaya'nın ağzından şöyle diyor: "Bu kavim bana salt ağzıyla yaklaşıyor ve dudakları ile sayıyor; oysaki yüreği benden uzaktır" (Yşa. 29, 13). O'na Rab demekle yetinmeyelim: Bana Rab, Rab diyen herkes değil de iyilik yapan kurtulacaktır (bk. Mat. 7, 21).

Bu yüzden, kardeşlerim, bunu faal yaşamımızda uygulayalım. Birbirimizi sevelim, her tür kirlilikten, çekiştirmekten, kıskançlıktan kaçınalım ve ölçülülük, merhamet ve sevgi içinde yaşayalım. Unutmayalım ki yaşam kuralımız para hırsı değil de karşılıklı yardımlaşma olsun. Tersini değil de bu şekilde bunu yaparak bunu kabullenelim. İnsanlardan değil Tanrı'dan korkmalıyız. Aksi takdirde Rab bize şöyle diyecektir: Etrafıma toplanıp emirlerimi yerine getirmezseniz sizi uzaklaştıracağım ve diyeceğim ki: Benden uzaklaşın, kötülük yapanlar, kim olduğunuzu bilmiyorum. (bk. Mat. 7, 23; Luk. 13, 27). Bu yüzden kardeşlerim soylu bir yarışmada olduğumuzu bildiğimizden tüm gayretimizi gösterelim ve başkalarının değişik yarışmalara gönül bağlamasına aldırmayalım. Salt ciddi şekilde çalışmış ve dürüstçe yarışmış olanlara taç giydirecektir. Çünkü tekrar ediyorum, hepimizin taca sahip olabilmemiz için gayret sarf edelim. Doğru yolda koşalım, kurallara göre mücadele edelim, taca sahip olabilmek için toplu halde hareket edip engelleri aşalım; her ne kadar herkes birinci ödülü kazanmayacaksa da ona olanak dâhilinde yaklaşalım. Yarışmada dürüst davranmayan yarış dışı kalır. Ya sonsuz yaşam yarışında doğru kuralları uygulamayan cezalandırılmaz mı? Aksine Hıristiyanların kişiliğine uygun şekilde onurlu olmayanlar için şöyle deniliyor: "Çünkü onların kurdu ölmez ve onların ateşi sönmez ve bütün beşeriyet onlardan nefret edecektir." (Yşa. 66, 24).

RESPONSORIUM

Bkz. 1. Sel. 1, 9-10; 1. Yu. 2, 28

¥ Yaşayan gerçek Tanrı'ya kulluk etmek, O'nun ölümden dirilttiği ve bizleri gelecek gazaptan kurtaran Oğlu İsa'nın göklerden gelişini beklemekteyiz. * O bizi özgür kılar.

¶ Yavrularım, şimdi Mesih'te yaşayın ki, O görüldüğünde cesaretimiz olsun, geldiğinde O'nun önünde utanmayalım. * O bizi özgür kılar.

İncil: Luka 17, 1-6

İsa öğrencilerine şöyle dedi: "İnsanı günaha düşüren tuzakların olması kaçınılmazdır. Ama bu tuzaklara aracılık eden kişinin vay haline! Böyle bir kişi bu küçüklerden birini günaha düşüreceğine, boynuna bir değirmen taşı geçirilip denize atılsa, kendisi için daha iyi olur. Yaşantınıza dikkat edin! Kardeşiniz günah işlerse, onu azarlayın; tövbe ederse, bağışlayın. Günde yedi kez size karşı günah işler ve yedi kez size gelip, 'Tövbe ediyorum' derse, onu bağışlayın."

Elçiler Rab'be, "İmanımızı artır!" dediler. Rab şöyle dedi: "Bir hardal tanesi kadar imanınız olsa, şu dut ağacına, 'Kökünden sökül ve denizin içine dikil' dersiniz, o da sözünüzü dinler.

DUA

Yüce ve merhametli Allah, sana gelen yolumuzda her türlü engeli uzaklaştır, böylece ruhun ve bedeninin sükûnetinde senin hizmetine özgürce kendimizi adamamızı sağla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgü Duaları

¥ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Ey Rab, sözün sadıktır,

Yol gösterir adımların

Sonsuz neşe verir bize

Tüm arzuların üstünde.

Alçakgönüllülere

Duyurduğun sözünün

Zenginliği sonsuzdur,

Ve haz ile doludur.

Lütuf sözü veriyor

Yaşamak için yardım

Yaşam sözü sağlıyor

Ölümde rahatlığı.

Bu kutsal öğretişle
Ey Rab anladık seni
Sevmeyi ve hürmeti
Daima senle olmayı.

1. Nak. Rabbimiz Allah, bizi sabahtan sevginle doyur.

MEZMUR 90 Rabbin iyiliği üstümüzdedir

Sevgili kardeşlerim, şunu unutmayın ki, Rab'bin gözünde bir gün bin yıl, bin yıl bir gün gibidir. (2. Pt. 3, 8)

Ya Rab, barınak oldun bize *
Kuşaklar boyunca.
Dağlar var olmadan, *
Daha evreni ve dünyayı yaratmadan,

Öncesizlikten sonsuzluğa dek Tanrı sensin. †
İnsanı toprağa döndürürsün, *
“Ey insanoğulları, toprağa dönün!” diyerek.

Çünkü senin gözünde bin yıl †
Geçmiş bir gün, dün gibi, *
Bir gece nöbeti gibidir.

İnsanları bir düş gibi siler, süpürürsün, *
Sabah biten ot misali:
Sabah filizlenir, büyür, *
Akşam solar, kurur.

Eriyip bitiyoruz senin öfkenden, *
Kızgınlığından dehşete düşüyoruz.
Suçlarımızın önüne, *
Gizli günahlarımızı yüzünün ışığına çıkardın.

Gazabından kısalıyor günlerimiz, *
Bir soluk gibi tükeniyor yıllarımız,
Ömrümüz yetmiş yıl sürüyor, *
Bilemedin seksen, o da sağlıklıysak;

En güzel yıllar da zahmetle, kederle geçiyor, *
Çabucak bitiyor, uçup gidiyoruz. ¬
Kimbilir gazabının gücünü? *
Çünkü öfken sana duyulan korku kadar güçlüdür.

Bu yüzden günlerimizi saymayı bize öğret ki, *

Bilgelik kazanalım.

Vazgeç, ya Rab! Öfken ne zamana dek sürecek? *

Acı kullarına!

Sabah bizi sevginle doyur, *

Ömrümüz boyunca sevinçle haykıralım.

Kaç gün bizi sıkıntıya soktunsa, †

Kaç yıl çile çektirdinse, *

O kadar sevindir bizi.

Yaptıkların kullarına, *

Görkemin onların çocuklarına görünsün.

Tanrımız Rab bizden hoşnut kalsın. †

Ellerimizin emeğini boşa çıkarma. *

Evet, ellerimizin emeğini boşa çıkarma.

1. Nak. Rabbimiz Allah, bizi sabahtan sevginle doyur.

2. Nak. Her yerden Rab'be övgü yükselsin.

EZGİ Yeşaya 42, 10-16 Muzaffer ve kurtarıcı Rabbe ilahi

Rabbin tahtının önünde yeni bir ezgi söylüyorlardı. (Va. 14, 3)

Rab'be yeni bir ilahi söyleyin, *

Yeryüzünün son noktasına dek ona terennüm edin.

Denize ve denizdeki her şey, *

Adalar ve orada oturanlar, onu kutlasınlar

Bozkır ve bozkırdaki kentler, *

Kedar köylerinde yaşayan halk coşsunlar.

Sela'da oturanlar sevinçle haykırınsın, *

Bağırınsın dağların doruklarından.

Hepsi Rab'bi onurlandırsın, *

Kıyı halkları onu övsün.

Yiğit gibi çıkagelecek Rab, *

Savaşçı gibi gayrete gelecek. ─

Bağırıp savaş çığılığı atacak, *

Düşmanlarına üstünlüğünü gösterecek.

“Uzun zamandır ses çıkarmadım, *

Sustum, kendimi tuttum.

Ama Şimdi feryat edeceğim doğuran kadın gibi, *
Nefesim tutulacak, kesik kesik soluyacağım.
Harap edeceğim dağları, tepeleri, *
Bütün yeŐilliklerini kurutacağım.

Irmakları adalara çevirip havuzları kurutacağım. *
Körlere bilmedikleri yolda rehberlik edeceğim,
Onlara kılavuz olacağım *
Bilmedikleri yollarda,

Karanlığı önlerinde ıŐıđa, †
Engelileri düzlüğe çevireceğim. *
Yerine getireceğim sözler bunlardır.

2. Nak. Her yerden Rab'be övgü yükselsin.

3. Nak. Tanrı'nın evinde oturan sizler, Rab'bin adını övün.

MEZMUR 135, 1-12 Rabbi yüceltin, onun yaptıkları muhteŐemdir.

SeçilmiŐ soy, Kral'ın kâhinleri, kutsal ulus, Tanrı'nın öz halkısınız. Sizi karanlıktan Şaşılası ışığına çağıran Tanrı'nın erdemlerini duyurmak için seildiniz. (1. Pt. 2, 9)

Rab'be övgüler sunun! †
Rab'bin adına övgüler sunun, *
Ey Rab'bin kulları!

Ey sizler, Rab'bin Tapınağı'nda, †
Tanrımız'ın Tapınağı'nın avlularında hizmet edenler, *
Övgüler sunun!

Rab'be övgüler sunun, *
Çünkü Rab iyidir.
Adını ilahilerle övün, *
Çünkü hoŐtur bu.

Rab kendine Yakup soyunu, *
Öz halkı olarak İsrail'i seçti.
Biliyorum, Rab büyüktür, *
Rab'bimiz bütün ilahlardan üstündür.  

Rab ne isterse yapar, *
Göklerde, yeryüzünde,
Denizlerde, bütün derinliklerde. *

Yeryüzünün dört bucağından bulutlar yükseltir,

Yağmur için şimşek çaktırır, *
Ambarlarından rüzgar estirir.
İnsanlardan hayvanlara dek *
Mısır'da ilk-doğanları öldürdü.

Ey Mısır, senin orta yerinde, †
Firavunla bütün görevlilerine *
Belirtiler, şaşılası işler gösterdi.

Birçok ulusu bozguna uğrattı, *
Güçlü kralları öldürdü:
Amorlu kral Sihon'u, †
Başan Kralı Og'u, *
Bütün Kenan krallarını.

Topraklarını mülk, *
Evet, mülk olarak halkı İsrail'e verdi.

3. Nak. Tanrı'nın evinde oturan sizler, Rab'bin adını övün.

KISA OKUMA

Yudit 8, 26; Volg. 21b-12

Atalarımızın Tanrı'dan korkup korkmadıklarını görmek için sınavlardan geçtiklerini anımsayın. İbrahim'in, sıkıntılardan denemelerden nasıl geçtiğini ve Tanrı'nın dostu olduğunu anımsayın. İshak, Yakup ve Musa ile tüm Tanrı'nın hoşuna gidenler çok sayıda sıkıntılardan geçerek Tanrı'ya sadık kaldılar.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Ey dürüst kimseler, Rab'de sevinin; * doğru insanlara Rab'bi övmek yarışır.

Ey dürüst kimseler, Rab'de sevinin; * doğru insanlara Rab'bi övmek yarışır.

¶ Rab'be yeni bir ilahi söyleyin. * doğru insanlara Rab'bi övmek yarışır. Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ey dürüst kimseler, Rab'de sevinin; * doğru insanlara Rab'bi övmek yarışır.

Benediktus

Rab'be övgüler olsun, çünkü halkının yardımına geldi ve onlara kurtuluş sağladı.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip *

onları fidyeye kurtardı.

Eski çağlardan beri *
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,
Kulu Davut'un soyundan *
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;
Düşmanlarımızdan, †
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †
Ve ömrümüz boyunca *
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.
Sen de, ey çocuk, *
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *
önünden gidecek .
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Tanrımız'ın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benediktus

Rab'be övgüler olsun, çünkü halkının yardımına geldi ve onlara kurtuluş sağladı.

YAKARMALAR

Mesih İsa, kendine güvenen alçakgönüllülerin sesini işitir ve onları kurtarır. Bu gerçekte teselli bularak ona yalvaralım:

Ya Rab, tek ümidimiz sensin!

Ya Rab, merhametin sonsuzdur;

- Ebedi sevgin için sana şükrediyoruz.

Ezelden beri Peder ile birlikte olan sen,

- Ruhunun gücüyle insanları ve her şeyi yenile.

Bize ve kardeşlerimize imanlı bakışlar ver ki

- Her zaman harikalarını hayranlıkla seyredelim.

Tüm insanların kurtarıcısı, bugün dünyanın kurtuluşu için bizleri işbirliğine çağıran sen,

- komşularımız için senin ilahi lütfunun vasıtası olmamızı sağla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Kutsal Peder, sevgiyle yarattığın evreni insanlara emanet eden ve kâinatın sayısız kuvvetlerini onların hizmetine sunan sen, yüceliğin övülsün diye daha dürüst ve adil bir dünya kurmamızı sağla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,

Peder ve Oğul ile

Kalplere ışığını

Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sesta)

İLÂHÎ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
Şükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLÂHÎ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlansın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

1. Nak. Ey Rab, verdiğin söz uyarınca adımlarımı pekiştir.

Mezmun 119, 129 – 136

Tanrı'nın yasa hakkındaki sözü üstüne meditasyon

Sevmek Kutsal Yasa'yı yerine getirmektir. (Rm. 13, 10)

Harika öğütlerin var,*

Bu yüzden onlara candan uyuyorum.

Sözlerinin açıklanışı aydınlık saçar,*

Saf insanlara akıl verir.

Ağzım açık, soluk soluğayım,*

Çünkü buyruklarını özlüyorum.

Bana lütufla bak,*

Adını sevenlere her zaman yaptığın gibi.

Adımlarımı pekiştir verdiğin söz uyarınca,*

Hiçbir suç bana egemen olmasın.

Kurtar beni insan baskısından,*

Koşullarına uyabileyim.

Yüzün aydınlık saçsın kulunun üzerine,*

Kurallarını öğret bana.

Oluk oluk yaş akıyor gözlerimden,*

Çünkü uymuyorlar yasana.

1. Nak. Ey Rab, verdiğin söz uyarınca adımlarımı pekiştir.

2. Nak. Yasa koyucu ve yargıç tektir: Yargıcı yargılayan sen kimsin?

Mezmun 82 Adaletsiz yargıca karşı

Beni yargılayan Rab'dir. belirlenen zamandan önce hiçbir şeyi yargılamayın. Rab'bin gelişini bekleyin. (1. Ko. 4, 5).

Tanrı yerini aldı tanrısal kurulda,*

Yargısını açıklıyor ilahların ortasında:

"Ne zamana dek haksız karar verecek,*

Kötüleri kayıracaksınız?

Zayıfın, öksüzün davasını savunun,*

Mazlumun, yoksulun hakkını arayın.

Zayıfı, düşkünü kurtarın,*

Onları kötülerin elinden özgür kılın."

Bilmiyor, anlamıyorlar, †

Karanlıkta dolaşıyorlar. *

Yeryüzünün temelleri sarsılıyor.

"Siz ilahlarsınız diyorum,*

'Yüceler Yücesi'nin oğullarısınız hepiniz!

Yine de insanlar gibi öleceksiniz,*

Sıradan bir önder gibi düşeceksiniz!"

Kalk, ey Tanrı, yargıla yeryüzünü!*

Çünkü bütün uluslar senindir.

2. Nak. Yasa koyucu ve yargıç tektir: Yargıcı yargılayan sen kimsin?

3. Nak. Rab'be seslendim; o bana cevap verdi.

Mezmun 120 Kötüler barış arzusunu tehdit eder

Masih'in kendisi barışımızdır. O gelip hem uzakta olan sizlere hem de yakındakilere esenliği müjdeledi. (Ef. 2, 14.17.16)

Sıkıntıya düşünce RAB'be seslendim;*

Yanıtladı beni.*

Ya RAB, kurtar canımı yalancı dudaklardan,

Aldatıcı dillerden!

Ey aldatıcı dil, †

RAB ne verecek sana,*

Daha ne verecek?

Yiğidin sivri oklarıyla*

Retem çalısından aevli korlar!

Vay bana, Meşek'te garip kaldım sanki*

Kedar çadırları arasında oturdum.

Fazla kaldım*

Barıştan nefret edenler arasında.

Ben barış yanlısıyım, †

Ama söze başladığımda,*

Onlar savaşa kalkıyor!

3. Nak. Rab'be seslendim; o bana cevap verdi.

Diğer saatlerde kullanılacak olan alternatif mezmurlar için s.

Öğleden Önce

KISA OKUMA

Levililer, 20, 26

Benim için kutsal olacaksınız. Çünkü ben Rab, kutsalım. Bana ait olmanız için sizi öbür halklardan ayrı tuttum.

¥ Rab olarak Tanrı'yı seçen ulusa ne mutlu.

¶ Mirasçı olarak seçtiği halk.

DUA

Pederimiz Allah, her zaman yeni başarıları teşvik etme görevini verdiği tüm insanlıkla işlerinde dayanışma gösteren sen, gerçek kardeşlik ruhunda senin isteğine evlatça bağlılıkla,

yaratılışın eserlerini işbirliği içinde yenilemek için bize güç bağışla. Rabbimiz Mesih İsa'nın adına bunu senden dileriz.

Öğle

KISA OKUMA

Bilgelik 15, 1-3

Ama sen Tanrımız, iyisin, vefalısın, çabuk kızmazsın, her şeyi rahmetle yönetirsin. Günah işlese de biz yine seniniz; çünkü senin gücünü onaylıyoruz; ama senin olduğumuzu kabul ettiğini bilirsek, artık günah işlemeyeceğiz. Seni kabul etmek en yüksek erdemdir. Senin gücünü bilmek ölümsüzlüğün köküdür.

☩ Tanrı merhametle ve lütufla doludur.

☩ Tez öfkelenmez, sevgisinde zengindir.

DUA

Ey asmanın ve hasadın efendisi, görevleri dağıtan ve gerçek ücreti veren sen, iraden karşı söylenmeksizin günün yükünü taşıyabilmemize yardım et. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Öğleden Sonra

KISA OKUMA

Baruk, 4, 21-22

Çünkü sizin kurtuluşunuzu Sonsuz Olan'dan bekliyorum. Kutsal olan bana sevinç verdi. Yakında Sonsuz Olan'ın bağışlaması sizi kurtaracak. Gözleri yaşlı ve üzüntülü gidişinizi seyrettim, ama Tanrı sevinç ve gönül açıklığıyla sizleri sonsuza dek bana verecektir.

☩ Ulu tanrı anımsa merhametini,

☩ Sonsuz sadakatini.

DUA

Ey Tanrımız, Havarilerin mabede gittiği bu saatte seni övmeye bizi çağıran sen, Oğlunun adıyla yaptığımız duayı kabul et ve sana seslenen herkese kurtuluş bağışla. Sen ebediyen yaşar ve hükmedersin.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Akşam Övgü Duaları

☩ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;

☩ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLÂHİ

Her Şeye Kadir Tanrı
Evrenin ahenginde
Őiddetli dalgalara sen koydun sınırları.

Susayan topraklara
Ve kurak karalara
Serinleten suları
cömertçe veren sensin.

Mesih'ten hep fiŐkırın
Hayat veren pınarla
Ruhun kuraklıŐını
Ey ulu Peder sula.

OĞlun Mesih İsa'yla
Kutsal Ruh'la birlikte
Ebediyen hükmeden
Ey Peder bizi dinle. Amin.

1. Nak. Tanrımız Rabbi övelim: O'nun merhameti ebedidir.

MEZMUR 136 (135) Paskalya ilahisi

Rabbin yaptıklarını övgü ile anlatın. (Cassiano)

I (1-9)

Şükredin Rab'be, çünkü o iyidir, *
Sevgisi sonsuzdur;

Şükredin tanrılar Tanrısı'na, *
Sevgisi sonsuzdur;

Şükredin rabler Rab'bi'ne, *
Sevgisi sonsuzdur;  

Büyük harikalar yapan tek varlıŐa, *
Sevgisi sonsuzdur;

Gökleri bilgece yaratana, *
Sevgisi sonsuzdur;

Yeri sular üzerine yayana, *
Sevgisi sonsuzdur;

Büyük ıŐıklar yaratana, *
Sevgisi sonsuzdur;
Gündüze egemen olsun diye güneşi,*

Sevgisi sonsuzdur;

Geceye egemen olsun diye ayı †

Ve yıldızları yaratana, *

Sevgisi sonsuzdur;

1. Nak. Tanrımız Rabbi övelim: O'nun merhameti ebedidir.

2. Nak: Her şeye kadir Rab! Ne büyük harikalar yaptın!

II (10-26) Kurtaran eserleri için Rabbe şükran sunalım

Her şey Kelam aracılığıyla var oldu, var olan hiçbir şey O'nsuz olmadı. (Yu. 1, 3)

Mısır'da ilk doğanları öldürene, *

Sevgisi sonsuzdur;

Güçlü eli, kudretli koluyla *

Sevgisi sonsuzdur;

İsrail'i Mısır'dan çıkarana, *

Sevgisi sonsuzdur;

Kızıldeniz'i ikiye bölene, *

Sevgisi sonsuzdur;

İsrail'i ortasından geçirene, *

Sevgisi sonsuzdur;

Firavunla ordusunu Kızıldeniz e dökene, *

Sevgisi sonsuzdur;

Kendi halkını çölde yürütene, *

Sevgisi sonsuzdur; †

Büyük kralları vurana, *

Sevgisi sonsuzdur;

Güçlü kralları öldürene, *

Sevgisi sonsuzdur;

Amorlu kral Sihon'u, *

Sevgisi sonsuzdur;

Başan Kralı Og'u öldürene, *

Sevgisi sonsuzdur;

Topraklarını mülk olarak, *

Sevgisi sonsuzdur;

Kulu İsrail'e mülk verene, *

Sevgisi sonsuzdur;

Düşkün günlerimizde bizi anımsayana, *
Sevgisi sonsuzdur;

Düşmanlarımızdan bizi kurtarana, *
Sevgisi sonsuzdur;
Bütün canlılara yiyecek verene, *
Sevgisi sonsuzdur;

Şükredin Göklerin Tanrısı'na, *
Sevgisi sonsuzdur.

2. Nak. Her şeye kadir Rab! Ne büyük harikalar yaptın!

3. Nak. Peder'in tasarladığı istem şimdi gerçekleşti: Mesih İsa'nın kalbinin dünyada merkez olması.

EZGİ Efeslilere 1, 3-10 Kurtarıcı Tanrı

Bizi Mesih'te her ruhsal kutsamayla *
Göksel yerlerde kutsamış olan,
Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası *
Tanrı'ya övgüler olsun.

O kendi önünde sevgide *
Kutsal ve kusursuz olmamız için
Dünyanın kuruluşundan önce *
Bizi Mesih'te seçti. ⇐

Kendi isteği ve iyi amacı uyarınca *
İsa Mesih aracılığıyla
Kendisine oğullar olalım diye *
Bizi önceden belirledi.

Öyle ki, sevgili Oğlu'nda *
Bize bağışladığı yüce lütfu övülsün.

Tam bir bilgelik ve anlayışla †
Üzerimize yağdırdığı *
Lütfunun zenginliği sayesinde

Mesih'in kanı aracılığıyla †
Mesih'te kurtuluşa, *
Suçlarımızın bağışlanmasına kavuştuk.

Tanrı sır olan isteğini, †
Mesih'te edindiği iyi amaç uyarınca *
Bize açıkladı.

Zaman dolunca *
Gerçekleştireceği bu tasarıya göre,
Yerdeki ve gökteki her şeyi *
Mesih'te birleştirecek.

3. Nak. Peder'in tasarladığı istem şimdi gerçekleşti: Mesih İsa'nın kalbinin dünyada merkez olması.

KISA OKUMA

1. Selaniklilere 3, 12- 13

Rab, birbirinize ve bütün insanlara olan sevginizi bizim size olan sevgimiz ölçüsünde çoğaltıp artırsın! Öyle ki Rabbimiz İsa tüm kutsallarıyla kusursuz olmanız için yüreklerinizi pekiştirisin.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Ya Rab * duam sana yükselsin.

Ya Rab * duam sana yükselsin.

¶ Bir kokulu buhur gibi * duam sana yükselsin.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ya Rab * duam sana yükselsin.

Magnificat

Nak. Tanrım, sürekli seni yüceltirim.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

Magnificat

Nak. Tanrım, sürekli seni yüceltirim.

YAKARMALAR

Kutsal Ruh, Mesih İsa'nın bizim için daima şefaet ettiğine kalplerimizde tanıklık ediyor. Bu imandan güç alarak şöyle yalvaralım:

Rabbimiz, bizi dinle!

Adaletin güneşi, kurtuluşumuz için vücut bulmuş olan Mesih İsa, Tanrı'nın harikulade gizemini tüm uluslara müjdelemesi için

- Kiliseni aydınlat.

Rahiplere ve Kilise'de hizmet eden herkese sevgiyle bak,

- hayatlarını kardeşlere vaaz ettikleri İncil'e göre yaşamalarını sağla.

Kıymetli kanınla bize barışı sağlayan sen,

- anlaşmazlıkları, savaşları ve her tür felaketi bizden uzak tut.

Hristiyan karı kocalara bereketini ve esenliğini bağışla,

- bağlılıklarında kilisenin gizinin belirmesini sağla.

Ölen kardeşlerimizin tüm günahlarını affet,

- azizlerle birlikte sonsuz hayatta mutlu olmalarını sağla.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğın olsun.
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten kuru
ve kötülükten kurtar.

DUA

Kutsal Peder, aramızda bulunan Oğlun Mesih İsa, bizi teselli ederek imanımızı kuvvetlendirsin;
Emmaus yolundaki öğrencilerin onu tanıdıkları gibi, bizim de söz ve kutsal ekmek sofrasında
onu tanımamızı sağla. Bunu, seninle ve kutsal Ruhla birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden
Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiğı gibi bitirilir.